

Malaquías

TOTECO quinexti iteicnelijcayo ica nopa israelitame

¹ Ya ni nopa camanali catli TOTECO nechmacac na, niMalaquías, huan nechilhui ma niquinpo-huili israelitame.

²⁻³ TOTECO quiiyto: “Na nimechicnelía miyac.”

Pero anquiiytohuaj: “¿Quenicatza techicnelijtoc?”

Huan TOTECO quiiytohua: “Nimechicnelía pampa nimechtlapejpenijtoc quema nijtlapejpeni para niquicnelis amohuejcapan tata Jacob [1:2-3 O Israel.], masque iicni, Esaú, catli achtihui tlatatqui, amo nijnejqui. Huan pampa nijtlahuelcajqui Esaú, nijchijqui nochi cuatitlamitl catli eliyaya iaxca ma eli quen huactoc tlali. Huan nochi itlalhua niquinmactili tlapiyalme catli mosisiníaj para nozona ma tlacuaca.”

⁴ Huan huelis iixhuihua Esaú quiiytose: “Masque quitlamisosolos totlal, sempa tijcualtlalise.”

Pero TOTECO Catli Quinyacana Itequihuajc-ahua Ma Tlatlanitij quiiyos: “Sintla nopa edomitame sempa quicualtlalise, na sempa nijsosolos. Huan masehualme quitocaxtise inintlal: ‘Inintlal masehualme catli quichihuahaj catli fiero.’ Huan masehualme quintocaxtise iixhuihua Esaú: ‘Masehualme catli amo quipiyase tlapojpolhuili ica TOTECO para nochipa.’”

⁵ Pero amo quej nopa nimechchihuilía, anisraelitame. Anquuitase nopa tlasemanalistli ica amoixteyol huan anquuijtose: ‘Tlahuel hueyi TOTECO huan ihueyitilis quionpano inepa totlal Israel.’ ”

TOTECO quintelhui totajtzitzi

⁶ Huan TOTECO Catli Quinyacana Itequihua-jcahua Ma Tlatlanitij quinilhuía nopa totajtzitzi: “Se conetl quitlepanita itata huan se tequipanoj-quetl quiimacasi iteco. Huajca sintla na nieli ni-amoTata, ¿para tlen amo antechtlepanitaj? Huan sintla na nieli niamoTECO, ¿para tlen amo antechimacasi? Pero amajuanti antotajtzitzi catli antechcualancaitaj.”

Huan nopa totajtzitzi quitlatzintoquilíaj: “¿Quenicatza timitzhuejcamajcajtoque?”

⁷ Huan TOTECO anmechnanquilis: “Nijmati antechhuejcamajcajtoque pampa antechmacaj tla-cajcahualistli catli fiero ipan notlaixpa.”

Huan antechtlatzintoquilíaj: “¿Tlaque tla-cajcahualistli catli fiero timitzmacatoque?”

Huan TOTECO anmechilhuis: “Anquinextíaj antechcualancaitaj quema anteyolmelahuj para ma amo nechmacaca inintlapiyalhua catli más cuali. Ma san nechmacaca tlen hueli tlapiyali catli metzcototic, popoyotzi, o mococohua. ¿Anmoilhuíaj para ya nopa cuali para antechmacase?”

⁸ Sintla anquitencahuaj se tlapiyali para tla-cajcahualistli catli metzcototic, o popoyotzi o catli mococohua, huajca nelía fiero anquichijtoque. Xijhuiquilica amotlanahuatijca se nemactli quej nopa huan anquuitase sintla

quipactis huan quiselis.” Quej ni quiijtouhua TOTECO Catli Quinyacana Itequihuajcahua Ma Tlatlanitij.

9 “Huajca ximotlatlajtica huan techtlajtlanica ma nimechtlasojtla quema antechmacaj tlacajcahualistli catli fiero huan anquiiitase sintla nijchihuas. ¿Para tlen nimechtlasojtlas quema quej nopa fiero antechchihuiliáj?” Quej ni quiijtouhua TOTECO Catli Quinyacana Itequihuajcahua Ma Tlatlanitij.

10 “¡Cuali elisquía sintla itztosquía se totajtzi catli quitzacuasquía ipuertajyo tiopamitl para ayacmo quitlatis nopa tlaixpamitl huan ayacmo quiselisquía tlacajcahualistli quej nopa! Tlahuel nicualantoc ica amojuanti huan yeca ayacmo nijselis amotlacajcahualis.” Quej ni quiijtouhua TOTECO Catli Quinyacana Itequihuajcahua Ma Tlatlanitij.

11 “Pero ica sequinoc masehualme catli amo israelitame, quena, ipan campa hueli tlalme nechhueyitlepanitase masehualme catli amo israelitame. Ica ijnaloc huan hasta tiotlac nechhueyichihuase huan nechmacase tlacajcahualistli tlen copali catli mijyotía ajhuiyac huan nechmacase tlacajcahualistli catli tlapajpactli.” Quej ni quiijtouhua TOTECO Dios Catli Quinyacana Itequihuajcahua Ma Tlatlanitij.

12 “Pero amojuanti miyac antechixpanoj. Amo anquipatiitaj notlaixpa. San anquiijtouhuaj: ‘TOTECO itlaixpa amo neli tlapajpactli huan huelis tijmacase tlen hueli tlamantli catli ayacmo tijnequij.’

13 Huan anquijtohuaj: ‘Nelía ohui tijtequipanose TOTECO huan ohui para tijchihuase catli yaya quinequi.’ Huan anquihuejcamajcahuaj nopa tlanahuatili para tlacajc ahualistli. Quej nopa antechcualancaitaj.” Quej ni quijtohua TOTECO Catli Quinyacana Itequihuaajcahua Ma Tlatlanitij.

“Huan quema antechmacaj tlacajc ahualistli huan anquihualicaj se tlapiyali catli anquichtectoque, o catli metzcototic o catli mococohua, ¿anquiiitaj cuali nimechselilis? ¡Amo! ¡Amo nimechselilis!

14 Ma eli tlatelchihuali nopa masehuali catli quijtohua tlamiyacapa para nechmacas se oquich borrego catli cuali huan teipa quipatlas ica seyoc catli cocoxquetzi. Quena, yaya tlatelchihuali, pampa na, niTlanahuatijquetl Catli Tlahuel ni-Hueyi huan quinamiqui para nochi masehualme ipan campa hueli tlalme ma nechimacasica huan ma nechtlepanitaca.” Quej ni quijtohua TOTECO Catli Quinyacana Itequihuaajcahua Ma Tlatlanitij.

2

Quintelhui totajtzitzi ica catli fiero quichihuayaj

1-2 “Nochi antotajtzitzi xijtlacaquilica cuali ni tlanahuatili catli nimechilhuía: Sintla amo anquitlacaquilise, huan amo anmotemacase ica nochi amoyolo para antechhueyitlalise, huajca nijtitlanis ipan amojuanti se hueyi tlatzacuiltistli huan nimechtelchihuas. Quena, masque nijnequisquía nimechtiochihuas, nimechtelchihuas pampa amo antechtlepanitztoque. Nelía ya nimechtelchijtoc.”

Quej ni quijtohua TOTECO Catli Quinyacana Itequihuaajcahua Ma Tlatlanitij.

³ “Por nopa tlajtlacoli catli anquichijtoque, niqinquixtilis inintequiticayo amoixhuihua para elise totajtzitzi. Huan nimechixpolos inincuitl ni tlapiyalme catli antechmacaj para tlacajcahualistli. Huan anmechhuicase nochi amojuanti para anmechmajcahuase quen catli quihuicaj cuitlatl.

⁴ Huan huajca anquimatise para elqui na catli nimechyolmelajqui xijtoquilica nopa tlanahuatili catli nijmacac amohuejcapan tata Leví.” Quej ni quijtohua TOTECO Catli Quinyacana Itequihuaajcahua Ma Tlatlanitij.

⁵ “Nopa camanali catli huejcajya nijchijqui inihuaya iixhuihua Leví elqui para ma quipiyaca nemilistli huan tlasehuilistli. Huan niqinmacac para ma nechtlepanitaca huan ma nechimacastica. Huan nechimacasiyayaj huan noixpa moechcapanohuayayaj.

⁶ Inijuanti quinnextiliyayaj israelitame nochi nopa tlanahuatilme catli xitlahuac catli na niqinmacac. Amo quema quinstlacahuiyayaj, niyon amo quema quincajcayahuayayaj. Nochipa nejnenque xitlahuac noixpa huan quipixque tlasehuilistli nohuaya. Huan quichijqui para miyac masehualme ma quicahuaca inintlajtlacol.

⁷ Quinamiqui para totajtzitzi ma tenextilica quenicatza nechiximatise na, niamoTECO. Monequi quinmachtise nopa tlanahuatilme catli nimechmacatoc pampa se totajtzi eli notlayolmelajca, niamoTECO Catli Niquinyacana Notequihuaajcahua Ma Tlatlanitij.

⁸ “Pero ama, antotajtzitzi, anquicajtejtoque noojhui, niamoTECO. Huan ica amotlamachtíl, miyac anquinchihualtijtoque ma motepotlamica huan ma huetzica ipan tlajtlacoli. Quena, miyac anquixpanotoque nopa camanali catli nijchijqui ihuaya amohuejcapan tata Leví.” Quej ni quijtohua TOTECO Catli Quinyacana Itequihaujcahua Ma Tlatlanitij.

⁹ “Huajca yeca iniixpa nopa masehualme na nimechecapantlalijtoc huan nijchijtoc para inijuanti ma anmechijiyaca quen se tlamantli catli fiero. Ya ni nijchihua pampa amo anquitolijtoque noojhui. San anquitolapejpenijtoque catli que notlanahuatilhua anquinequij anquinelto case. Huan catli amo anquinequij anquitolijtoque, san anquixpanoj.” Quej ni quijtohua TOTECO Dios Catli Quinyacana Itequihaujcahua Ma Tlatlanitij.

Malaquías quinnojnotta israelitame

¹⁰ Nochi tojuanti tijpiyaj san se totata. Huan setzi Toteco Dios techchijchijqui nochi tojuanti. Huajca ¿para tlen timochihuilíaj miyac tlamantli catli amo cuali huan tiquixpanoj nopa camanali catli TOTECO quichijqui ica tohuejcapan tatahua?

¹¹ Ipan tlali Israel, israelitame quichijtoque tlatlacoli catli fiero iixpa TOTECO. Quena, nojquiya ipan tlali Judá huan hasta ipan altepetl Jerusalén, israelitame tlahuel tlaixpanotoque. Quena, israelitame ipan tlali Judá quichijtoque amo tlapajpactli itioipa TOTECO catli tlatzejtseloltic huan catli yaya tlahuel quicnelía. Pampa tlacame nopona mosihujtijtoque ininhuaya sihuame catli

quinhueyichihuj tlaixcopincayome huan tiotz-itzi.

¹² TOTECO ma quitzontlamilti tlen hueli tlatl catli itztoc ipan total catli quichihua nopa huan ayacmo itztos tohuaya tiisraelitame. Quena, ma quitzontlamilti masque se totajtzi catli quitencahua tlacajcahualistli iixpa TOTECO Catli Quinyacana Itequihuahcahua Ma Tlatlanitij.

¹³ Nojquiya anquichihuj para TOTECO itlaxpa ma xoloni ica amoixayo. Anchocaj huan antlahuejchihuj pampa TOTECO ayacmo quichihuilía cuenta nopa tlacajcahualistli catli anquimacaj, niyon ayacmo anmechselía ica paquilistli.

¹⁴ Anmotlatzintoquilíaj: “¿Para tlen TOTECO techtlahuelcajtoc?” Na nimechilhuis para tlen. Eltoc pampa TOTECO quiitac quema anquincajtejqe amosihuahua catli anmosencajtoyaj inihuaya ica tlajcuiloli quema antelpocatixtoyaj, yeca yaya anmechtelhuía. Quena, masque sesen tlen nopa sihuame eliyayaj temachme amohuaya, san anquintlahuelcajqe.

¹⁵ TOTECO anmechsansejcotili sesen amojuanti ica amosihua huan anmechchijqui san se amotonal. Huan anmechchijqui quen setzi pampa quinequiyaya xiquinpiyaca coneme catli tlatzeltzeloltique para ya. Huajca nimechilhuía sesen amojuanti, monequi xijmocuitlahuica amoyoltzi huan ipan amoyolo amo xijnequica catli amo cuali. Sesen tlen amojuanti ma quitlepanita isihua catli mocuili quema eliyaya telpoca tlatl huan ma mochihua temachtli ihuaya.

¹⁶ Pampa TOTECO Dios tlen tiisraelitame qui-

ijtohua: “Amo nijnequi niquitas quema se tlatl huan isihua mososolohuaj, o se quicahua seyoc. Amo nijnequi niquitas quema se tlatl mocuilis isihua huan teipa quiixpanos huan yas ica seyoc. Yeca monequi ximomocuitlahuica ipan amotlalnamiqulis para ayacmo ximosihuacahuaca.” Quej ni quiiijtohua TOTECO Catli Quinyacana Itequihuaajcahua Ma Tlatlanitij.

Nopa tonal quema TOTECO tetlajtolsencahuas

¹⁷ Anquichijtoque para TOTECO ma siyahui ica miyac amocamanal.

Pero antlatzintocaj: “¿Ica tlaque tlamantli tijchi-hualtijtoque ma siyahui TOTECO?”

Anquisiyahuiltijque pampa anmoilhuíaj amo quichihua catli xitlahuac huan amo quema quintlatzacuiltía amo cuajcualme. Anquiiijtohuaj para TOTECO más quipactíaj catli tlajtlacolchihuaaj. Antlatzintocaj: “¿Canque itztoc Toteco Dios catli quichihua catli xitlahuac?”

3

Monechcahuía nopa tonal quema TOTECO tetlatzacuiltis

¹ “¡Xijtlachilica! Na nijtitlanis notlayolmelajca ma yohui noixpa para quicualtlalis noojhui. Huan teipa ajsitihuetzis amohueyiTeco catli anquitemohuaj. Ipan se tlatoctzi ajsitihuetzis ipan Itiopa nopa tlayolmelajquetl tlen nopa camanal sencahuali catli nijsencajqui amohuaya. Yaya itztoc catli anquichiyaj huan tlahuel anquinequij ma huala.” Quej ni quiiijtohua TOTECO Catli Quinyacana Itequihuaajcahua Ma Tlatlanitij.

² “Pero ¿ajqueya huelis quiiijyohuis huan mocahuas para itztos ipan nopa tonal quema yaya hualas? ¿Ajqueya huelis moquetzas para quiixnamiquis quema yaya monextis? Yaya elis quen se tlitl catli nelía temajmati catli quiatilis tlen hueli tepostli. Elis quen se xapo catli más chicahuac catli hueli quichipahualtía tlen hueli yoyomitl catli soquiyó.

³ Quen se teposchijquetl quitlapajpacchihuas nopa plata tepostli ipan tlitl, yaya quintlapajpacchihuas nochi levitame. Quena, nochi totajtzitzi quinyeyjectis quen quiyeyjectía oro o plata ipan tlitl huan quinextis inintlajtlacolhua. Huan teipa nochi totajtzitzi itztose notequipanojcahua niamoteco huan nemise xitlahuac noixpa huan nechmacase tlacajcahualistli catli cuali quen quinamiqui.

⁴ Huan huajca na niamoteco sempa nijcualitas nopa tlacajcahualistli catli anquihualicase anisraelitame catli anitztoque ipan tlali Judá huan ipan altepetl Jerusalén. Sempa elis nochi quen eliyaya hasta huejcajya.

⁵ “Ipan nopa tonal na nihualas para niquintlajtolsencahuas nochi israelitame. Huan nimantzi niquintelhuis huan niquintlatzacuiltis tetlajchihuiani huan catli momecatíaj huan nochi catli istlacaatij quema tlatestigojquetzaj huan catli quinichtequilíaj inintequipanojcahua inintlaxtlahuil. Niquintlatzacuiltis catli quintlajiyohuilitíaj cahual sihuame huan icnotzitzí, huan catli amo quinchihuilitíaj seyoc tlali ehuaní catli cuali huan catli amo nechimacasij na.” Quej ni quiiijtohua TOTECO Catli Quinyacana

Itequihujahua Ma Tlatlanitij

Diezmos huan ofrendas

⁶ “NiamoTECO, amo nimoyolpatla, yeca ayamo nimechtzontlamiltía anisraelitame [3:6 O aniix-huihua Jacob.].

⁷ Anquitlahuelcajtoque notlanahuatilhua hasta ipan nopa tonali quema itztoyaj amohuejcapan tatahua. Pero noja hueli anmocuepase ica na. Quena, xihualaca campa na huan na sempa nimecuepas campa amojuanti huan nimechtlapopolhuis. Pero anquiiijtohuaj: ‘Amo quema timohuejcatlaliytoque tlen ta.’

⁸ “Pero nimechtlatzintoquilía: ‘¿Se tlacatl quitlachtequilisquía Dios?’

“Huan anquiiijtohuaj: ‘Amo, amo aqui quichihuasquía.’

“Pero amojuanti, quena, antechtlachtequilijtoque.

“Huan anquiiijtohuaj: ‘¿Ipan tlaque tlamantli timitztlachtequilijtoque?’

“Antechtlachtequilijtoque ipan nopa diezmos huan ipan nopa ofrendas catli quinamiqui antechmacasquíaj.

⁹ Nochi amojuanti ipan ni tlali antechtlachtequilijtoque huan yeca nimechtelchijtoc.

¹⁰ Huajca xijhualicaca nochi diezmos campa tlaajocuij tiopan calijtic para sempa oncas nopa tlacualistli catli monequi ipan nochaj. Quej nopa xijchihuaca huan techyejyecoca huan anquiiitase para nijtlapos nopa ventanas ipan ilhuicactli huan nimechtitlanilis miyac tlatiochihualistli hasta tlahuel onmocahuas.” Quej ni

quiijtohua TOTECO Catli Quinyacana Itequihuaajcahua Ma Tlatlanitij.

11 “Quena, na nijmocuitlahuis amotlatoc para nopa oculilime ma ayacmo quicuaca, huan nijchihuas para amoxocomecamil ayacmo quitepehuas itlajca quema ayamo icsitoc.” Quej ni quiijtohua TOTECO Catli Quinyacana Itequihuaajcahua Ma Tlatlanitij.

12 “Huan masehualme ipan nochi sequinoc tlalme anmechtocaxtise antlatiochihualme pampa nochi anquiiyase ipan amotlal.” Quej ni quiijtohua TOTECO Catli Quinyacana Itequihuaajcahua Ma Tlatlanitij.

TOTECO quinicnelía imasehualhua

13 “Anquiijtojqtoque tlen na miyac camanali catli fiero huan catli nechylcocojtoc”, quiijtohua TOTECO Catli Quinyacana Itequihuaajcahua Ma Tlatlanitij.

Pero anquiijtohuaj: “¿Tlaque camanali tiquiijtojqtoque?”

14 “Anquiijtojqtoque: ‘San tlapic para tijtequipanose Toteco Dios. Amo tleno techpalehuía para tijchijtinemise nochi catli quiijtohua itlanahuatilhua. ¿Para tlen ma timotequipachojtinemica ica totlajtlacolhua iixpa TOTECO Catli Quinyacana Itequihuaajcahua Ma Tlatlanitij?’

15 Tiquitaj para masehualme catli mohueyimatij, paquij, huan catli fiero innemilis, quisaj cuali. Quiyejyecojqtoque TOTECO, huan yaya amo quintitlanilijtoc niyon se tlatzacuiltili.’ Quej nopa anquiijtojqtoque.”

TOTECO quintlasojtlas imasehualhua

¹⁶ Huan quema nopa masehualme catli qui-
imacasque huan quiicnelijque TOTECO quicajque
nochi inin, mocamanalhuijque huan mopohuili-
jque catli cuali TOTECO quinchiuilijtoya. Huan
TOTECO quintlacaquili huan quiijcuilo catli qui-
ijtojque ipan se libro nepa iixpa ipan ilhuicactli
campa quipiya nochi inintoca nopa masehualme
catli quiimacasij huan monejnehuilíaj tlen ya.

¹⁷ Huan TOTECO Catli Quinyacana Itequihua-
jcahua Ma Tlatlanitij quuijto: “Inijuanti elise no-
masehualhua ipan nopa tonal quema niquint-
lapejpenis ajqueya inijuanti más niquinicnelía.
Huan ipan nopa tonal niquintlapojpolhuis catli
nechicnelíaj huan amo niquintlatzacuiltis, quen
se tlatatl quitlapojpolhuía icone catli quitlepanita
huan quichihua nochi catli quinahuatía.

¹⁸ Huajca quena, ipan nopa tonal quema nitet-
lajtolsencahuas, anquiitase tlaque tlamantli catli
cuali niquinchiuilis masehualme catli quiipiyaj
innemilis xitlahuac noixpa. Huan anquiitase
tlaque tlamantli fiero niquinchiuilis catli fiero
innemilis. Huan anquimatise para amo san se
tlamantli quipantise masehualme catli nechhuey-
itlepanitaj ica masehualme catli amo nechtlepan-
itaj.”

4

*Monechcahuía nopa tonal quema TOTECO tetla-
jtolsencahuas*

¹ “Monechcahuía nopa tonal quema nitetlaj-
tolsencahuas. Nopa tonal elis quen se tlitl catli

tlahuel totonic. Huan nopa tonal nochi catli mohueyimatij huan nochi catli fiero innemilis tlatlase quen sacatl catli huactoc. Quena, elis quen tlamitlatlas se hueyi cuahuatl hasta niyon inelhuayo amo mocahuas.” Quej ni quijtohua TOTECO Catli Quinyacana Itequihaujcahua Ma Tlatlanitij.

² “Pero para amojuanti catli antechimacasij huan antechicnelíaj, monextis se catli elis quen se tonati. Huan campa ajsis Itlahuil nochi elis xitlahuac huan quichichuas nochi catli monequi. Huan anmechtojtomas para anquisase anhuitontinemise ica paquilstli quen pilbecerrojtzitzi catli quinixitijtoque tlen campa quintzactoyaj.

³ Huan ancujcualme anmoquetzase ininpan amocujcualme pampa fiero masehualme elise san quen cuanextli amoicxitla.” Quej ni quijtohua TOTECO Catli Quinyacana Itequihaujcahua Ma Tlatlanitij.

⁴ “Huajca xiquelnamiquica para xijtlamichihuaca nochi nopa tlanahuatilme huan leyes catli nijmacac notequipanojca Moisés huejcajya ipan nopa tepetl Horeb para ma anmechmaca nochi anisraelitame.

Elías hualas quema ayamo tetlajtolsencahua

⁵ “¡Xiquitaca! Na nijtitlanis nopa tlajtol pannextijquetl Elías quema ayamo ajsi nopa tonal tlen na, niamotoECO. Quema ajsis nopa tonal elis nelía hueyi huan temajmati pampa nitetlajtolsencahuas huan tlahuel nitetlatzacuiltis.

⁶ Pero quema ayamo ajsi nopa tonal, ajsis Elías huan quichihuas para tetajme ma moyolcuepaca

tlen inintlajtlacolhua huan moyoltlalise ica in-
inconeua. Huan quichihuas para telpocame
ma moyolcuepaca huan ma moyoltlalice ica inin-
tatahua. Pampa sintla amo moyolcuepase mase-
hualme, na nihualas huan nijtelchihuas inint-
lal huan nijtlamisosolos.” Quej ni quiijtohua
TOTEKO.

**Icamanal toteco; Santa Bíblia
Bible without Deuterocanon in Nahuatl, Huasteca
Occidental (MX:nhw:Nahuatl, Huasteca Occidental)**

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nahuatl, Huasteca Occidental

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Náhuatl, Huasteca Occidental [nhw], Mexico

Copyright Information

© 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The Bible without Deuterocanon

in Nahuatl, Huasteca Occidental

© 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
0d0cfbfa-2c44-59e4-b00b-2ef5eb44b02d